



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES



MEDIO AMBIENTE

SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES



CONAGUA

COMISIÓN NACIONAL DEL AGUA

FORMA 110-1

**Organismo de Cuenca Noroeste
Dirección de Infraestructura Hidroagrícola**

TÍTULO DE TRANSFERENCIA DE LA INFRAESTRUCTURA HIDROAGRÍCOLA DEL DISTRITO DE RIEGO 018 DEL PUEBLO YAQUI AL GOBIERNO TRADICIONAL DEL PUEBLO YAQUI, CONFORMADO POR LAS COMUNIDADES DE VÍCAM PUEBLO, PRIMERA CABECERA, PÓTAM, SEGUNDA CABECERA, TÓRIM, RAHUM, HUÍRIVIS, BELEM, LOMA DE BÁCUM Y COCORIT-LOMA DE GUAMÚCHIL, A TRAVÉS DE LA COMISIÓN JIAKI DEL AGUA

En el marco del compromiso presidencial relacionado con el Plan de Justicia al Pueblo Yaqui, consistente en la *"EMISIÓN DEL DECRETO DE CREACIÓN DEL DISTRITO DE RIEGO NÚMERO 18 DEL PUEBLO YAQUI, ASÍ COMO LA TRANSFERENCIA DEL MISMO AL PUEBLO YAQUI, PARA QUE SEA TITULAR Y ADMINISTRADOR DE SU PROPIO DISTRITO DE RIEGO"*, y acorde a las acciones encaminadas al proceso de transferencia de la infraestructura hidroagrícola al Pueblo Yaqui, con fundamento en el artículo 35, fracción I, inciso g) y 79 fracción XII del Reglamento Interior de la Comisión Nacional del Agua (CONAGUA), así como el artículo 12 BIS 2 fracción V, y 12 BIS 6 fracción X de la Ley de Aguas Nacionales, en cuanto a las atribuciones del Organismo de Cuenca para expedir títulos y regular los servicios de riego en distritos de riego.

Se formula el presente expediente para hacer constar la transferencia de la infraestructura hidroagrícola del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui, y que se denomina: **TÍTULO DE TRANSFERENCIA DE LA INFRAESTRUCTURA HIDROAGRÍCOLA DEL DISTRITO DE RIEGO 018 DEL PUEBLO YAQUI AL GOBIERNO TRADICIONAL DEL PUEBLO YAQUI, CONFORMADO POR LAS COMUNIDADES DE VÍCAM PUEBLO, PRIMERA CABECERA, PÓTAM, SEGUNDA CABECERA, TÓRIM, RAHUM, HUÍRIVIS, BELEM, LOMA DE BÁCUM Y COCORIT-LOMA DE GUAMÚCHIL, A TRAVÉS DE LA COMISIÓN JIAKI DEL AGUA,** conteniendo 6 anexos que se describen a continuación:

- ✓ Anexo 1: Inventario de infraestructura.
- ✓ Anexo 2: Plano General del distrito y de la superficie regable.
- ✓ Anexo 3: Padrón de usuarios.
- ✓ Anexo 4: Acta constitutiva.
- ✓ Anexo 5: Instructivo de operación, conservación y administración del distrito de riego 018 del Pueblo Yaqui.
- ✓ Anexo 6: Integración de la cuota por servicio de riego.

Es de señalarse que el Título y los Anexos anteriormente referidos han sido revisados y aprobados por el GOBIERNO TRADICIONAL DEL PUEBLO YAQUI, "LA COMISIÓN JIAKI DEL AGUA" y "LA COMISIÓN", por lo que firman de conformidad y común acuerdo en tres ejemplares, enterados de su alcance legal y aceptando íntegramente los términos contenidos en el mismo.

Dado en Vícam Pueblo, Primera cabecera, Municipio de Guaymas, Sonora, el 02 de diciembre de 2023.



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

MEDIO AMBIENTE



FORMA 110-1

TÍTULO DE TRANSFERENCIA DE LA INFRAESTRUCTURA HIDROAGRÍCOLA DEL DISTRITO DE RIEGO 018 DEL PUEBLO YAQUI AL GOBIERNO TRADICIONAL DEL PUEBLO YAQUI, CONFORMADO POR LAS COMUNIDADES DE VÍCAM PUEBLO, PRIMERA CABECERA, PÓTAM, SEGUNDA CABECERA, TÓRIM, RAHUM, HUÍRIVIS, BELEM, LOMA DE BÁCUM Y COCORIT-LOMA DE GUAMÚCHIL, A TRAVÉS DE LA COMISIÓN JIAKI DEL AGUA

El presente es un acuerdo de transferencia de infraestructura hidroagrícola que efectúa el Ejecutivo Federal, por conducto del C. Director General del Organismo de Cuenca Noroeste, Dr. Jesús Antonio Cruz Varela, dependiente de la Comisión Nacional del Agua, en favor del Pueblo Yaqui, a través de la "Comisión Jiaki del Agua", para administrar, operar, conservar y mantener las obras de infraestructura hidroagrícola del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui, como lo es la infraestructura de conducción y distribución del agua para riego, así como para proporcionar los servicios de riego respectivos a los usuarios de este distrito, el cual está integrado con superficies físicas de las Comunidades de Vícam Pueblo, Primera Cabecera, Pótam, Segunda Cabecera, Tórim, Rahum, Huírivis, Belem, Loma de Bácum y Cocorit-Loma de Guamúchil, teniendo como fundamento lo dispuesto en los artículos 2o., 27 párrafo quinto y sexto de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; 1, 2, 3, 7 y 15.1 del Convenio número 169 de la Organización Internacional del Trabajo sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes; 3, 4 y 5 de la Declaración de las Naciones Unidas sobre Derechos de los Pueblos Indígenas; I, III, VI, IX, XXV de la Declaración Americana sobre Derechos de los Pueblos Indígenas; 32 Bis fracciones XXV, XXIX y XXXIX de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal; 3, 4, 5 fracción II, 12 Bis, 12 Bis 1, 12 BIS 2 fracción V, 12 BIS 6 fracciones IV, V, X, XIII y XXXIII, 21 24, 28, 29, 29 BIS 2, 30, 50 fracción II, 51, 52, 52 BIS, 53, 54, 64, 65, 66, 67, 68, 96, 96 BIS 2, 97, 98, 99, 100, 102, 105, 106, 107, 110, 111, 113 fracción VII, 118, 119 fracciones V, XI y XV, de la Ley de Aguas Nacionales; 16 de la Ley General de Bienes Nacionales; 11, 21, 58, 90, 91, 92, 93, 97 a 106, 151, 162, 182, y del Reglamento de la Ley de Aguas Nacionales; 6 párrafo cuarto, 10, 11 inciso B, 65, 67, 68, 73 fracciones III, VIII, XI y LVII, 79 fracción XIII, del Reglamento Interior de la Comisión Nacional del Agua; y Tercero, Cuarto y Sexto numeral, Primero, Tercero y Cuarto Transitorio del DECRETO de creación o establecimiento del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui.





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

FORMA 110-1

MEDIO AMBIENTE



DECLARACIONES

PRIMERA. -

La Comisión Nacional del Agua, en lo subsecuente "La Comisión", es un Órgano Administrativo Desconcentrado, de la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales, de conformidad con su Reglamento Interior, así como con las atribuciones que en materia de distritos de riego le confieren la Ley de Aguas Nacionales y su Reglamento. Con este carácter, transfiere la utilización de Infraestructura hidroagrícola a el Pueblo Yaqui a través de la "Comisión Jiaki del Agua", quien precisamente, en su nombre y representación, administrará y operará el Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui.

SEGUNDA. -

El inventario de la infraestructura que se transfiere (canales, drenes, caminos, casetas, edificios, entre otras obras y maquinaria) se presenta en el **Anexo número 1**, documento que, como los demás anexos, se considera parte integrante de este Título.

TERCERA. -

La localización de la infraestructura hidroagrícola, que a través de este título se transfiere, entre las que se incluyen las estructuras y la(s) toma(s) a través de la(s) cual(es) se le entregará a la "Comisión Jiaki del Agua" el agua que le corresponda al Distrito de Riego 018, se indican en el plano general del Distrito (**Anexo número 2**). El volumen que se entregue será de acuerdo al diverso documento que para tal efecto genere el área competente de "La Comisión", por lo que el presente Título se circunscribe a la infraestructura que se detalla en el mismo y sus anexos.

CUARTA. -

El padrón de usuarios de la "Comisión Jiaki del Agua", que forma parte del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui, se presenta en el **Anexo número 3**, en donde se relacionan el nombre del usuario y la superficie de riego que actualmente se tienen registrados en los expedientes de "La Comisión".

QUINTA. -

El Pueblo Yaqui, es un Pueblo Indígena en términos del artículo 2º de la Constitución Federal y 1º del Convenio número 169 de la Organización Internacional del Trabajo sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes. Con dicho carácter y de conformidad con el punto





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

FORMA 110-1

MEDIO AMBIENTE



CONAGUA

COMISIÓN NACIONAL DEL AGUA

SEXTO del "DECRETO de creación o establecimiento del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui" es el sujeto titular y administrador de este Distrito, para lo cual, conformó la instancia comunitaria denominada "Comisión Jiaki del Agua", que será la responsable de la administración del Distrito de Riego, y que ha comprobado ante "La Comisión" su carácter de persona moral, idónea, con capacidad técnica y económica para recibir el otorgamiento de derechos para la utilización de la infraestructura hidroagícola en el Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui, señalando que está constituida y creada con el objeto de operar, conservar y administrar la infraestructura hidroagícola del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui, aspecto que formalmente acredita con la Constancia de la Constitución Legal de la Comisión Jiaki como Órgano de Administración del Agua del Pueblo Yoeme (Yaqui), emitida por el Instituto Nacional de Pueblos Indígenas (INPI), así como con el Acta Constitutiva de la Comisión Jiaki del Agua, de fecha nueve de agosto de dos mil veintidós, acuerdos de la fracción II Diálogo sobre la administración y representación del Pueblo Yaqui para efectos del Distrito de Riego 018 establecidos en el Acta de Asamblea del veintitrés de septiembre de dos mil veintitrés y Registro Federal de Contribuyentes (RFC), documentos que en respaldo y para pronta referencia se integran a este Título en el **Anexo número 4**.

Con base en lo anterior, se reconoce que se da cabal cumplimiento a lo estipulado en el artículo 97 fracción I, del Reglamento de la Ley de Aguas Nacionales en el que se establece que *"los usuarios se deberán asociar en personas morales, y efectuar las acciones necesarias para que sus estatutos y el reglamento respectivo se apeguen a lo que señalan la "Ley" y el presente "reglamento" para la administración descentralizada de los distritos"* que relacionado con lo dispuesto en el artículo 2o de la Constitución Federal, el Pueblo Yaqui constituye una persona jurídica con capacidad legal para dicho propósito.

SEXTA. -

La "Comisión Jiaki del Agua" está constituida de conformidad al sistema normativo indígena del Pueblo Yaqui en ejercicio de sus derechos reconocidos por los artículos 1o, 2o. y 27, fracción VII de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; 1o. de la Constitución Política del Estado Libre y Soberano de Sonora, así como





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

MEDIO AMBIENTE



artículo 5, 13, 14, 15 y 16 del Convenio número 169 de la Organización Internacional del Trabajo sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes, artículo 3, 4, 5, 8 y 27 de la Declaración de las Naciones Unidas sobre Derechos de los Pueblos Indígenas y artículo XIX y XXV de la Declaración Americana sobre Derechos de los Pueblos Indígenas.

SÉPTIMA. -

La "Comisión Jiaki del Agua" con RFC: **CJA210930994**, en el momento en que se otorga el presente Título, tiene su domicilio legal dentro de la jurisdicción de Vícam Pueblo, primera cabecera del Pueblo Yaqui, específicamente en Calle Miguel Hidalgo y Costilla y calle Benito Juárez García, número exterior 10, Colonia Centro, Código Postal 85510, Vícam Estación, Guaymas Sonora.

CONDICIONES

PRIMERA. -

El objeto del presente Título es transferir y convenir con el Pueblo Yaqui a través de la "Comisión Jiaki del Agua", la administración, utilización, manejo, operación, conservación y modernización de la infraestructura hidroagrícola del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui.

SEGUNDA. -

La infraestructura transferida comprende la red mayor y secundaria de canales, la red mayor y secundaria de drenaje, sus respectivos caminos, maquinaria, equipo y demás infraestructura complementaria que se especifique, para que, a través de su administración descentralizada, se suministre el servicio de riego a los usuarios del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui, misma que se entrega al Pueblo Yaqui a través de la "Comisión Jiaki del Agua" de acuerdo a los inventarios que constituyen el **Anexo número 1**, los que serán cotejados y firmados, e indicados en el acta de entrega y recepción, que se formule por la actual Jefatura del Distrito de Riego 018 y por el Presidente del Consejo de Administración de la "Comisión Jiaki del Agua" respectivamente. Las obras de cabeza del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui, por ser infraestructura de seguridad nacional, las operará, conservará y administrará "La Comisión".

TERCERA. -

"La Comisión" con el carácter de autoridad, en coordinación con el Gobierno Tradicional del Pueblo Yaqui, con pleno respeto a la





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

FORMA 110-1

MEDIO AMBIENTE



normatividad, las leyes vigentes y los acuerdos suscritos con el Gobierno Tradicional del Pueblo Yaqui, supervisaran en todo tiempo que la "Comisión Jiaki del Agua" se apegue a la Constitución Federal, la Ley de Aguas Nacionales, su Reglamento y las Leyes Internas del Pueblo Yaqui, así como a lo estipulado en este Título y al Reglamento del Distrito de Riego que se formule, para la operación, conservación y administración de la infraestructura hidroagrícola a efecto de que se destine a los fines que las normas aplicables disponen.

CUARTA. -

La cuota por servicio de riego, que pagarán los usuarios, deberá establecerse conforme a lo indicado tanto en el Reglamento del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui como en el Reglamento de la Comisión Jiaki del Agua que para tal fin se formulen, y en tanto se expiden los documentos anteriores, se determinará conforme al Instructivo de operación, conservación y administración que se adjunta como **Anexo número 5**, cuota que estará integrada conforme a lo siguiente:

La cuota que corresponda a la "Comisión Jiaki del Agua" y que deberá ser suficiente para cubrir la totalidad de los costos normales de operación, conservación y administración de la infraestructura hidroagrícola transferida, conforme a las disposiciones legales vigentes, misma que será definida por la "Comisión Jiaki del Agua" y "La Comisión" previo estudio e intercambio de información a efecto de alcanzar los objetivos del Distrito de Riego.

QUINTA. -

La cuota por servicio de riego deberá mantenerse actualizada, siguiendo el procedimiento indicado en el Reglamento del Distrito de Riego que se formule y en el Reglamento de la Comisión Jiaki del Agua, y en tanto se expiden los documentos anteriores, se determinará conforme al Instructivo de operación, conservación y administración, en este sentido su integración se ilustra en el **Anexo número 6**.

SEXTA. -

Este Título corresponde a todo el Pueblo Yaqui, es intransmisible y sólo podrá modificarse, observando lo estipulado en la Constitución Federal, los tratados internacionales sobre derechos de los Pueblos





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

FORMA 110-1

MEDIO AMBIENTE



Indígenas, la Ley de Aguas Nacionales, su Reglamento y las Leyes Internas del Pueblo Yaqui.

SÉPTIMA. -

Este Título mediante el cual "La Comisión" transfiere a la "Comisión Jiaki del Agua" la infraestructura hidroagrícola del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui, entrará en vigor a partir del 04 de diciembre de 2023 y su vigencia es sin límite de tiempo.

OCTAVA. -

"La Comisión" tendrá las siguientes atribuciones y obligaciones:

I.- Al inicio de cada año agrícola, "La Comisión" y las comunidades pertenecientes al Pueblo Yaqui, de común acuerdo determinarán el volumen de agua disponible que darán a conocer a la "Comisión Jiaki del Agua" para la formulación de su plan de riegos, de conformidad con el Numeral Tercero del Decreto de creación o establecimiento del Distrito de Riego.

II.- Conducir el agua hasta la presa derivadora "El Chiculi" y entregarla a la "Comisión Jiaki del Agua" en el punto de control establecido, utilizando para ello estructuras aforadoras instaladas por "La Comisión" en los términos del Reglamento del Distrito de Riego que se formule.

III.- Supervisar en coordinación con el Gobierno Tradicional del Pueblo Yaqui, que la distribución del agua que haga la "Comisión Jiaki del Agua" se realice en forma eficiente, para que el usuario reciba su volumen en la cantidad y con la oportunidad requeridas; así como vigilar la aplicación de las normas aplicables en cuanto al uso del agua para el riego, de acuerdo con su calidad y al tipo y destino de los productos agrícolas.

IV.- Integrar el padrón de usuarios con la información que proporcione la "Comisión Jiaki del Agua", en el entendido de que este órgano tendrá la responsabilidad de mantenerlo actualizado en los términos del Reglamento del Distrito que se formule.





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

FORMA 110-1

MEDIO AMBIENTE



V.- Apoyar a la "Comisión Jiaki del Agua", cuando así lo requiera, en la formulación, revisión y modificación de su Reglamento con objeto de que sea acorde con lo dispuesto en la Ley de Aguas Nacionales, su Reglamento, el Reglamento del Distrito de Riego que se formule, el presente Título, así como las disposiciones constitucionales y convencionales sobre derechos de los pueblos indígenas y la ley interna del Pueblo Yaqui.

VI.- Solicitar a la "Comisión Jiaki del Agua" los requerimientos indispensables de información hidrométrica, y estadística de producción que se mencionan en el Reglamento del Distrito de Riego que se formule, con la periodicidad que se especifica.

VII.- Transferir y convenir con la "Comisión Jiaki del Agua" la maquinaria y el equipo que en su caso disponga "La Comisión" conforme a la declaración y condición segunda del presente Título, para utilizarla en los programas de conservación del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui.

VIII.- Prestar asesoría técnica, en caso de que la "Comisión Jiaki del Agua" lo solicite, para elaborar los programas anuales de conservación de la infraestructura transferida, mantenimiento y reparación de maquinaria, así como para la integración de los precios unitarios de las obras correspondientes.

IX.- Divulgar conocimientos en materia de tecnología de riego y productividad, salinidad y drenaje, mejoramiento territorial y técnicas de laboratorio para el análisis de aguas, suelos y plantas, así como de todos aquellos aspectos que se juzguen convenientes para la sostenibilidad y mejoramiento del Distrito de Riego 018.

X.- Apoyar los programas de capacitación de la "Comisión Jiaki del Agua", a solicitud de ésta, con objeto de desarrollar y fortalecer sus habilidades técnicas y administrativas en beneficio del Distrito de Riego 018.





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

FORMA 110-1

MEDIO AMBIENTE



XI.- Solicitar a la "Comisión Jiaki del Agua", los requerimientos de información relativa a los programas de conservación de la infraestructura transferida, de acuerdo a lo establecido en el Reglamento del Distrito de Riego.

XII. Apoyar con recursos presupuestales para efectuar de manera exitosa la transferencia del distrito de riego 018, de conformidad con el Tercero Transitorio del DECRETO de creación o establecimiento del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui.

XIII. Apoyar las acciones de conservación, rehabilitación, tecnificación y mantenimiento de las obras del Distrito de Riego 018, estableciendo una adecuada coordinación con el Gobierno Tradicional del Pueblo Yaqui y la "Comisión Jiaki del Agua".

XIV.- En situaciones de emergencia, dentro del Distrito de Riego 018, apoyar, organizar y llevar a cabo, con la participación de la "Comisión Jiaki del Agua", los trabajos de protección y reparación de la infraestructura que se consideren necesarios.

XV.- Cuando así lo requiera, apoyar u orientar a la "Comisión Jiaki del Agua" en la atención de las quejas y sugerencias que los usuarios del Distrito de Riego del Pueblo Yaqui presenten con relación a deficiencias en la operación, conservación y administración de la infraestructura hidroagrícola.

NOVENA. -

La "Comisión Jiaki del Agua" tendrá las siguientes atribuciones y obligaciones:

I.- Ser el órgano de administración a través del cual, el Pueblo Yaqui ejerza su derecho al agua para uso agrícola, para lo cual, deberá administrar los bienes transferidos del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui, de acuerdo a lo establecido en su Ley interna, la Constitución Federal, los instrumentos jurídicos sobre Derechos de los Pueblos Indígenas, la Ley de Aguas Nacionales, su Reglamento, el presente Título y en el Reglamento del Distrito de Riego que se formule,



estructurándose funcionalmente de acuerdo al organigrama que se indica en el Reglamento de la "Comisión Jiaki del Agua".

II.- Elaborar el plan de riegos de acuerdo a los lineamientos establecidos en la fracción I de la condición octava.

III.- Recibir el agua en bloque que le entregue "La Comisión" y distribuirla entre los usuarios de acuerdo con el volumen que les corresponda, utilizando para este propósito, las estructuras aforadoras que instalarán en sus puntos de control, así como las colocadas por los propios usuarios en sus tomas-granja, bajo la supervisión de la "Comisión Jiaki del Agua", con la asesoría técnica que requieran de "La Comisión".

IV.- Proporcionar a los usuarios un servicio de riego eficiente, entregando el agua conforme al programa de demanda, con apego al plan de riegos, en la cantidad y con la oportunidad requeridas.

V.- Vigilar que los usuarios hagan un uso eficiente del agua que se les haya entregado conforme a la fracción anterior y aplicar las medidas correctivas del caso conforme a su normatividad interna y las leyes aplicables, cuando se detecten desperdicios o irregularidades en su uso, informando a "La Comisión" para efectos de que coadyuve a lograr un uso eficiente del recurso agua en el Distrito de Riego.

VI.- Proporcionar a "La Comisión" la información hidrométrica y estadística de acuerdo con los formatos que se le entreguen para tal efecto.

VII.- Mantener actualizado el Padrón de Usuarios del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui que proporcionen los usuarios y solicitar a "La Comisión" su inscripción en el Registro Público de Derechos de Agua (REPDa), en términos del Reglamento del Distrito que formulen y de la Ley de Aguas Nacionales.

VIII.- Elaborar los programas anuales de conservación de la infraestructura del Distrito de Riego 018 transferida para mantenerla en



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

MEDIO AMBIENTE



buen estado y en su caso, los de mantenimiento y reparación de la maquinaria y equipo a su cargo. Los avances en la ejecución de los programas deberán ser informados al Gobierno Tradicional del Pueblo Yaqui y a "La Comisión", de conformidad con el Reglamento del Distrito de Riego que se formule.

IX.- Utilizar la maquinaria y el equipo que le haya sido proporcionado o transferido por "La Comisión" única y exclusivamente en los trabajos de conservación de la infraestructura del Distrito de Riego 018 transferida de acuerdo con el programa aprobado, salvo lo estipulado en el inciso XVI (situaciones de emergencia) de esta misma condición.

X.- Vigilar la aplicación del agua de riego a nivel parcelario, en cuanto a la cantidad y oportunidad, a efecto de mejorar la producción y productividad de los cultivos establecidos.

XI.- Presentar anualmente a "La Comisión", la cuota por servicio de riego que aplicará la "Comisión Jiaki del Agua", conforme a lo indicado en la condición cuarta.

XII.- Cobrar a los usuarios la cuota por servicio de riego y a falta de pago, suspender el servicio en los términos del artículo 68 de la Ley de Aguas Nacionales.

XIII.- Administrar las cantidades recaudadas por servicio de riego. En caso de que después de cubrir los costos de operación, conservación y administración se tengan excedentes en la recaudación, deberán destinarse invariablemente al mejoramiento de la infraestructura, maquinaria y equipo, así como a adquisiciones que beneficien la operación general y el desarrollo del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui.

XIV.- Realizar obras, adquirir y/o arrendar maquinaria y equipo para el mejoramiento, ampliación y/o modernización de la infraestructura del Distrito de Riego 018, debiendo establecer para ello, las cuotas específicas adicionales suficientes que se requieran. La





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

FORMA 110-1

MEDIO AMBIENTE



realización de obras que modifiquen y/o amplíen la infraestructura transferida, requerirá ser dialogado y acordado con "La Comisión".

XV.- Entregar anualmente al Gobierno Tradicional del Pueblo Yaqui la información financiera del ejercicio presupuestal.

XVI.- En situaciones de emergencia, participar y apoyar a "La Comisión" con el personal, la maquinaria y el equipo disponible, con el objeto de llevar a cabo los trabajos de protección y/o reparación que sean urgentes para salvaguardar la infraestructura, así como poblados y vidas humanas vinculadas directa e indirectamente al Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui.

XVII.- Atender las quejas y sugerencias que los usuarios del distrito de riego presenten con relación a los servicios prestados; así mismo, plantear ante "La Comisión" aquellos casos que requieran su intervención para ser solucionados.

XVIII.- Contratar el personal que requiera para la administración, conservación y operación del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui. Dicho personal tendrá relación laboral con la "Comisión Jiaki del Agua" por lo que no tendrán relación laboral alguna con "La Comisión".

XIX.- Cubrir por su exclusiva cuenta, las indemnizaciones correspondientes a sus trabajadores, usuarios y terceros, así como al Gobierno Federal, derivadas de acciones o que resulten por cualquier otro concepto, con motivo del uso de los bienes transferidos.

XX.- Hacer del conocimiento al Gobierno Tradicional del Pueblo Yaqui y a "La Comisión", la acreditación de infracciones y/o delitos relacionados con el aprovechamiento de aguas nacionales e infraestructura hidroagrícola.

DECIMA. -

La "Comisión Jiaki del Agua" y/o sus miembros serán sujetos de sanciones administrativas, civiles y/o penales, así como las que correspondan conforme a las leyes internas del Pueblo Yaqui, en los siguientes casos:





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

FORMA 110-1

MEDIO AMBIENTE



I.- Desviar fondos provenientes de las cuotas por servicio de riego pagadas por los usuarios a la "Comisión Jiaki del Agua", hacia fines distintos de los estipulados en el presente Título.

II.- Usar la maquinaria, equipo o instalaciones proporcionados por "La Comisión" para fines distintos a los especificados en este Título.

III.- Omitir dolosamente el denunciar y hacer del conocimiento al Gobierno Tradicional del Pueblo Yaqui y/o "La Comisión", hechos y conductas que puedan constituir infracciones o delitos en contra de la legislación aplicable al agua.

IV.- Las demás previstas en el artículo 119 de la Ley de Aguas Nacionales.

V.- Ostentarse como titulares únicos de la infraestructura hidroagrícola del Distrito de Riego 018 en detrimento de los intereses del Pueblo Yaqui.

DECIMA PRIMERA. -

Ante una previsible y potencial suspensión temporal de los derechos para la utilización de la infraestructura hidroagrícola del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui "La Comisión", en primera instancia dará vista al Gobierno Tradicional del Pueblo Yaqui, integrada por los cuerpos de gobierno de las 8 comunidades tradicionales del Pueblo Yaqui, a efecto de que tomen las medidas correctivas pertinentes para lograr el adecuado y correcto funcionamiento de la "Comisión Jiaki del Agua".

De no atenderse se le suspenderán los derechos para la utilización de la infraestructura hidroagrícola del Distrito de Riego 018 del Pueblo Yaqui a la "Comisión Jiaki del Agua", hasta que se regularice la situación.

Así mismo, son causas de suspensión incumplir con lo siguiente:





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

FORMA 110-1

MEDIO AMBIENTE | CONAGUA



COMISIÓN NACIONAL DEL AGUA

I.- No permita que "La Comisión" efectúe la inspección, la medición o verificación sobre el estado y uso de los recursos e infraestructura hidroagrícola transferida a través de este Título.

II.- No cumpla con lo estipulado en este Título, por causas comprobadas imputables a la misma.

DECIMA SEGUNDA. -

Al presente Título se le anexarán en lo futuro las modificaciones o condiciones adicionales, relacionadas con la operación, conservación y administración de infraestructura hidroagrícola, al que se refiere, e incluso su ampliación, las cuales se considerarán que forman parte de este, para todos los efectos legales, una vez suscritos por "La Comisión" y aceptados por el Gobierno Tradicional del Pueblo Yaqui y la "Comisión Jiaki del Agua". Estas modificaciones o condiciones adicionales serán acordadas e inscritas de Oficio por la Dirección de Infraestructura del Organismo de Cuenca Noroeste y notificadas a la Subdirección General de Infraestructura Hidroagrícola de "La Comisión".

El presente Título es independiente de aquel documento relacionado con el volumen de agua que para tal efecto genere el área competente de "La Comisión", por lo que el presente instrumento se circunscribe a la infraestructura que se detalla en este Título y sus anexos.

DECIMA TERCERA. -

El Gobierno Tradicional del Pueblo Yaqui, la "Comisión Jiaki del Agua" y "La Comisión" firman de conformidad y de común acuerdo el presente Título en tres ejemplares, enterados de su alcance legal y aceptando íntegramente los términos contenidos en el mismo, esto con el aval que el Instituto Nacional de Pueblos Indígenas emitió a través del Oficio núm. DG/2023/OF/0888, de fecha 30 de octubre de 2023, integrado en el **Anexo número 4** de este Título.

Dado en Vítam Pueblo, Primera cabecera del Pueblo Yaqui, Municipio de Guaymas, Sonora, el 02 de diciembre de 2023.





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

FORMA 110-1

MEDIO AMBIENTE | CONAGUA



COMISIÓN NACIONAL DEL AGUA

POR "LA COMISIÓN"

Nivel Regional Hidrológico Administrativo

Dr. Jesús Antonio Cruz Varela

Director General del Organismo de Cuenca Noroeste

Ing. Elvia García Ruíz

Directora de Infraestructura Hidroagrícola del
Organismo de Cuenca Noroeste

Ing. Ernesto Garcés Rivas

Encargado de la Jefatura del Distrito de Riego
018 del Pueblo Yaqui, Sonora

Testigos de honor por "La Comisión" en su Nivel Nacional

Ing. Germán Arturo Martínez Santoyo

Director General de la Comisión Nacional del
Agua

Ing. Aarón Mastache Mondragón

Subdirector General de Infraestructura
Hidroagrícola





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

MEDIO AMBIENTE



CONAGUA
COMISIÓN NACIONAL DEL AGUA

FORMA 110-1

POR EL GOBIERNO TRADICIONAL DE VICAM PUEBLO, PRIMERA CABECERA



C. Pedro Flores Mendoza
GOBERNADOR DE PUEBLO DE VICAM
PRIMERA CABECERA
PUEBLOS DE LA TRIBU YACUI
ESTADO DE SONORA

C. Melitón Olea Sombra
Pueblo Mayor

C. José G. Chaptemea Buitimea
Comandante

C. Imeldo Buitimea Jiocamea
Capitán

C. Onésimo Buitimea Valenzuela
Secretario

POR EL GOBIERNO TRADICIONAL DE PÓTAM, SEGUNDA CABECERA



C. Guillermo Ceyza Castillo
GOBERNADOR DEL PUEBLO
DE PÓTAM
SEGUNDA CABECERA de los
Cerro Pueblos de la Tribu
Yacui
ESTADO DE SONORA
2023

C. Dionicio Maldonado Buitimea
Pueblo Mayor

C. Hilario González Valenzuela
Comandante

C. Abel Onamea Cupiz
Capitán

C. Inés González Leyva
Secretario





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

FORMA 110-1

MEDIO AMBIENTE



CONAGUA
COMISIÓN NACIONAL DEL AGUA

POR EL GOBIERNO TRADICIONAL DE TORIM

AUTORIDAD TRADICIONAL
DEL PUEBLO DE TORIM
Trinidad Contreras Buitimea
C. Trinidad Contreras Buitimea
Gobernador

[Firma]
C. Eleuterio Matuz Molina
Pueblo Mayor

[Firma]
C. Manuel Valentín Rocha Martínez
Comandante

[Firma]
C. Francisco Alejandro Blas Leyva
Capitán

[Firma]
C. David Urzua Leyva
Secretario

POR EL GOBIERNO TRADICIONAL DE RÁHUM

Juan Antonio Coyote García
C. Juan Antonio Coyote García
Gobernador

[Firma]
C. Brígido Nocamea Urbalejo
Pueblo Mayor

[Firma]
C. Jesús Castillo Subau
Comandante

[Firma]
C. Víctor Nocamea Molina
Capitán

[Firma]
C. Crisóforo Valenzuela Ahumada
Secretario





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

MEDIO AMBIENTE



CONAGUA
COMISIÓN NACIONAL DEL AGUA

FORMA 110-1

POR EL GOBIERNO TRADICIONAL DE HUIRIVIS

Teófilo Pina Valenzuela

C. Teófilo Pina Valenzuela
GOBIERNO TRADICIONAL DE HUIRIVIS
GOVERNADOR

Juan Cuen Saviva

C. Juan Cuen Saviva
Pueblo Mayor



Juan José Rivera Aguilar

C. Juan José Rivera Aguilar
Comandante

Manuel Chapa Zavala

C. Manuel Chapa Zavala
Capitán

Juan Gregorio Jaime León

C. Juan Gregorio Jaime León
Secretario

POR EL GOBIERNO TRADICIONAL DE CÓCORIT - LOMA DE GUAMÚCHIL

Obdulio Valencia Gotobopicio

C. Obdulio Valencia Gotobopicio
GOBIERNO TRADICIONAL DE CÓCORIT - LOMA DE GUAMÚCHIL
GOVERNADOR



PUEBLO DE CÓCORIT
RIO YAQUI
GOBIERNO TRADICIONAL DE CÓCORIT - LOMA DE GUAMÚCHIL
GOVERNADOR
ESTADO DE SONORA

Emiliano Ochoa García

C. Emiliano Ochoa García
Pueblo Mayor

Víctor Valenzuela Aldama

C. Víctor Valenzuela Aldama
Comandante

Juan Luis Matuz González

C. Juan Luis Matuz González
Capitán

Sergio Felipe Estrella Álvarez

C. Sergio Felipe Estrella Álvarez
Secretario



2023
AÑO DE
Francisco
VILLA



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

MEDIO AMBIENTE



CONAGUA
COMISIÓN NACIONAL DEL AGUA



POR EL GOBIERNO TRADICIONAL DE BELEM

PUEBLO DE BELEM
RIO YAQUI
GOBIERNADOR
C. Alonso Abraham Valencia
ESTADO DE SONORA
Gobernador

C. Euterio Molina Lenés
Pueblo Mayor

C. Juan de Dios González Zamora
Comandante

C. Romulo Molina Lenés
Capitán

C. Francisco Nocamea Hernández
Secretario

POR EL GOBIERNO TRADICIONAL DE LOMA DE BÁCUM

C. Juan Antonio Valenzuela
Gobernador

C. Francisco Álvarez Bacasegura
Pueblo Mayor

C. Abraham Cruz Álvarez
Comandante

C. Carmelo Castillo Millanes
Capitán

C. Martín Valencia Cruz
Secretario





SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

MEDIO AMBIENTE



CONAGUA
COMISIÓN NACIONAL DEL AGUA

FORMA 110-1

POR LA COMISIÓN JIAKI DEL AGUA

Hilario V. D.
Ing. Hilario Vázquez Duarte
Presidente

Hedelberto Olea Buitimea
Ing. Hedelberto Olea Buitimea
Secretario

[Firma]
Lic. Eduardo Buitimea García
Administrador

Carlos Vela
Ing. Carlos Alfredo Valenzuela Sopomea
Representante del Consejo

TESTIGO DE HONOR POR EL GOBIERNO DEL ESTADO DE SONORA

[Firma]
Dr. Francisco Alfonso Duraño Montaño
Gobernador Constitucional

TESTIGOS DE HONOR POR EL INSTITUTO NACIONAL DE PUEBLOS INDÍGENAS

Lic. Adelfo Regino Montes
Director General

[Firma]
Lic. Hugo Aguilar Ortiz
Coordinador General de Derechos Indígenas

